

Ein Theaterstück entsteht - Beitrag zum Dialektprojekt 2017

Entstehung

Ein fertiges Theater, das alle von uns gewünschten Bereiche (Oberstdorfer Dialekt, weitere Sprachen, Ortsgeschichte und Gebäude, Schule, Sport, Weihnachtsgeschichte, Flüchtlings-thematik, Integration, Schule, Musik, Tanz...) umfasste, ließ sich natürlich nicht einfach kaufen. Unser Stück sollte auch aufzeigen, dass jede Sprache ihren Wert hat, dass Menschen verschiedener Sprachen letztendlich doch gemeinsame Werte haben und ein friedliches Miteinander gelingt. Also haben wir gemeinsam teilweise sehr lustige Ideen gesammelt, wie man alles in eine zusammenhängende Rahmenhandlung packen kann, bei der sich ein rundes Bild ergibt und auch jeweils die Beiträge der verschiedenen Klassen durch die Zwischenspiele angekündigt werden. Letztendlich entstand eine Art Musical, das die Beiträge und das Theater zu einem großen Ganzen zusammenfügt. Anschließend wurde die Geschichte aufgeschrieben und an die Besonderheiten der Klasse 4a angepasst. Das heißt z. B.: Welches Kind eignet sich am besten um eine bestimmte Rolle zu übernehmen? Welche Sprachen können wir "einbauen"? Teilweise haben die Kinder selbst auch noch mit am Wortlaut oder am richtigen Ausdruck gearbeitet. Schließlich mussten noch die entsprechenden Stellen in möglichst richtigen Dialekt bzw. die jeweilige Fremdsprache übersetzt werden. Verantwortliche Lehrer waren: Virginia Sel, Saskia Bader, Gabriele Endreß, Manuela Gärtner und Anita Sutor.